

zum Geleit	7
Vorwort	9
Geschichte des kanadischen Englisch	10
Aussprache	17
Indianer und Inuit (Eskimos)	22
Land und Leute	25
regionale Besonderheiten	31
Abkürzungen, Maßeinheiten (36), kanadische Feiertage (37)	
Flora und Fauna	38
das Wetter	45
Sport	46
andere Freizeitaktivitäten	53
Politik	54
Schulen	55
Arbeit	58
Kohle und Knete	60
Klamotten	63
Wohnen	65
Telefonitis (67)	
Unterwegs	69
Knelpen	71
Kino (73)	
Food ...	74
... and drink	77
Rauchen; Drogen	81
Beschimpfungen	83
über sie (85), über ihn (87), gleichgeschlechtlich (88)	
Sex, und alles, was dazu gehört	90
über sie; über ihn (91), Hinterteil; Terms of Endearment (92), The Time after (96)	
Klo & Co.	96
Lockere Alltagssprache	100
Zustimmung, Einverständnis (101), Zweifel; Super, irre toll (102), Freude; Emotionen (105), Pech haben (106), "Geh zum Teufel!" (109), Herumhängen, herumalbern (110), über's Ohr gehauen werden (111), Verabschiedung (113)	
Lesetips	114
Register	116
der Autor	128